

循序漸進 因材施教

——對教學語言政策微調的意見

根據 1997 年發出《中學教學語言指引》而推行多年的母語教學政策，將英文中學與中文中學“一刀切”劃分有所放寬，教學語言比例實行“微調”。教育局孫明揚局長最近表示，學校日後若每班有八成半學生適合以英語授課，就可被定為英文班，期望最快明年 9 月落實，日後不再有“中中”、“英中”的明顯區分。

從家長角度看，新政策能讓子女能有更多機會接受英語學習，但是學校的水平不同，學生的接受能力也有差異，是以分班還是分科實施的效益好些，與及如何減低在過程中造成學校（學生）被標籤的問題更加突顯。我們認為，目前正處於“三三四”教學改革，教學語言政策推行宜“循序漸進，因材施教”，充分與學校商討，了解老師的實際困難，取得多數共識才穩步推行。

香港的語文政策是要令學生更有效地學習，以及掌握兩文三語（書寫通順的中文及英文；操流利的廣東話、普通話及英語）政府於 1997 年發出《中學教學語言指引》。該指引列明，除了獲准以英語為教學語言的中學外，所有中學須以中文教授所有學科，並逐年把母語教學擴展至中學各級，實施 10 年來，社會上仍未有共識，爭議時而有之。

這次微調中學教學語言政策，給予學校彈性及空間決定校內教學語言，日後學校每班有八成半學生適合以英語授課，就可被定為英文班。其餘班別劃一可以有兩成半時間以英語授課。如果學生在中一時以英語授課，學習表現理想，可以考慮讓學校在更高的年級增加英文班的數目。但須按三個基本原則推行：

- 一、在考慮以英語作為教學語言時，要符學生能力、教師能力及校本支援措施；
- 二、設立機制，確保措施有效運作；
- 三、讓社會及家長知悉學校在教學語言方面的具體安排及實施政策的有關原則及細節，因此有關資訊要具備高透明度。

葵青區家長教師會聯會就「微調中學教學語言政策」諮詢了區內部份學校、家長的意見。

給學校彈性及空間

有校長指出，經過 10 年的教學語言政策及指引，成效大家有目共睹，亦有不少學者就著中中和英中在各科目成績作出比較，中大教育行政與政策學系教授曾榮光發表其「八年追縱研究」結果報告：

- (1) 中中在科學科和社會科比英中稍為優勝
- (2) 兩者在中文和數學成績分別不大
- (3) 英文科成績則英中優勝，符合本港大學入學要求更高於中中一半

校長認為，事實上，對於中學採用母語授課還是英語授課，對有效學習其實有很大關係。因為如果學生在一個經常使用英語的學習環境下學習，學生被迫或在刻意安排環境下接受英語、學習英文，為英文打好底子，則走到大學之門的機會（根據上述資料）就更大了，不過其缺點是在適應期時會流失大量知識，需要很努力才可追回進度。相反地用母語學習則容易掌握知識內容，唯英文科則只能在英文課堂教授，另中三升中四若轉為用英語學習時更需要一段時間才能適應。

當然，學校老師是最明白學生的學習方式，若能擺脫一刀切的機制，給予學校彈性及空間去自決校內教學語言，讓學生安排在最有利條件下去選取母語或英語學習，肯定會為學生提供較均等的學習機會及平臺。

家長擔心名不副實

家長歡迎放寬教學語言比例，認為學校應「有教無類，因材施教」，容許不同能力的學生運用適合的學習語言。學校不應再以教學語言分類，取消英中及中中的二分法。不過，也擔心有學校「名不副實」，為了爭取學生而隨意開辦英文班，出現英文書，中文授課。此外，家長為了進入英文班更加打生打死：入了英文班就很滿足，入了中文班會覺得沒得救，打擊學生學英文的信心及動機。家長也擔心即使屆時沒有英中及中中之分，但仍會因為英文班而產生學校的排名。

與此同時，英中、中中標籤雖解除，但校內將產生英文班、中文班標籤，家長擔心對未能進入英文班的學生會產生心理壓力；預計約半數中學能開設英文班，但未能開英文班的弱勢「全中中」（如 **Band 3** 學校）將面對收生危機，面臨「殺校」。

我們認為，香港實施母語教學至今已經 10 年，的確到了需要檢討、調整的時候。無論是英語還是母語授課，都須確保學生有能力學，教師有能力教。教育當局需加以監察，確保學校英文教學的狀況是否符合要求；了解老師的困難，對老師作出適當支援，不致影響教學質量及對學生的德育培養。

此外，「三三四教改」正推行，不宜過度聚焦在教學語言問題，避免「三三四改革亂上加亂」。

建議方案：

- 一，中中以母語教學為主，微調如何逐步提升學生用英語學習的能力，達致學習英語（上英語課），用英語學習（以英語學習其他學科知識）。
- 二，「微調」教學語言應循序漸進，由初中到高中，讓學生逐漸能以英語學習。為減低標籤效應，以分科來提升英語學習，小部份學科用英文書，加強學生未來用英語學習的信心，容許學校彈性執行。
- 三，學校於中一至中三提供母語教學，英文科用英文教，中文、中史用中文教，學校以不同形式，為其他學科提供不超於 25% 的英語學習能力提升方案。
- 四，監察：學校向家長公佈其方案，每級每科的教科書及教學語言模式。總課時不能超過 25%。